

Solvitur acris hiems

Aus einem Frühlingslied des Dichters Horaz
An den Freund Sestius, consul des Jahres 23 v. Chr. (Ode 1,4)



Sol - vi - tur a - cris hi - ems gra - ta vi - ce
ac - ne - que iam sta - bu - lis gau - det pe - cus

ve - ris et Fa - vo - ni, tra - hunt -
aut a - ra - tor ig - ni, nec pra -

que sic - cas ma - chi - nae ca - ri - nas,
ta ca - nis al - bi - cant pru - i - nis.

Iam Cytherea chorus ducit Venus imminente luna
iunctaeque Nymphis Gratiae decentes
alterno terram quatiunt pede, dum gravis Cyclopum
Volcanus ardens visit officinas.

ST. GALLEN
IXber
LATEINISCHER KULTURMONAT



Jubiläumsprogramm 2011
Subkultur Latein

Certamen translatorium – Übersetzungswettkampf: Preisverleihung Jubiläumsfeier

Samstag, 26. November
Gymnasium Friedberg, Gossau

10.30 Apéro
11.00 Preisverleihung
12.30 Mittagessen

**Patronatskomitee des Vereins IXber,
Lateinischer Kulturmonat**

Bischof Markus Büchel
Regierungsrat Stefan Kölliker
Regierungsrat Rolf Degen
Ständerat Ivo Bischofberger
Ständerat Eugen David
Nationalrätin Marianne Kleiner
Nationalrätin Hildegard Fässler
Sonja Ammann, M. theol.
Lee Barasch, Studentin
Prof. Dr. Hans Christoph Binswanger
Dr. Konrad Hummler
Prof. Dr. Miriam Meckel
Prof. Dr. Christa Meyenberger

Programm

ab 10.30 | Apéro in der Mensa

Grusswort des Gossauer
Stadtpräsidenten Alex Brühwiler
Chor des Gymnasiums Friedberg

11.00 | Preisverleihung in der
Alten Kapelle

Grusswort der Präsidentin des Vereins
IXber, Dr. Regula Steinhauser
Grusswort des Präsidenten der Schüler-
organisation, Ramon Stäger, Klasse 6

Ansprache von Regierungsrat
Stefan Kölliker, Vorsteher des Bildungs-
departementes des Kantons St. Gallen

Chor

Vorstellen des Wettkampftextes
durch die Juroren
Prof. Dr. Peter Stotz, Universität Zürich
und Franziska Schnoor, M.A.,
Stiftsbibliothek St. Gallen

Übergabe der Preise

Glückwunsch des Provinzials
der Pallottiner, Pater Adrian Willi

«Solvitur acris hiems»: Theaterszene
und gemeinsamer Gesang mit dem Chor

12.30 | Festlich-einfaches Mittagessen
in der Mensa

14.15 | Abschied und Ausklang

Künstlerischer Rahmen

Chor des Gymnasiums Friedberg:
Leitung Guido Helbling

Trio Gioioso:
Lena Tiefenthaler, Violoncello
David Breitenmoser 5 A, Klarinette
Daniela Baumann, Klavier

Theatergruppe:
Claudio Lorenzi 4 A
Kaspar Trümpler 4 A
Schülerinnen und Schüler
der Klassen 1 A und 1 B

Gemälde:
Jessica Baumann 4 A
und Ralf Schweizer 4 B
(Lehrer: Heinz Zellweger)